

SILVANO SIRBONI

**CONOCER,  
CELEBRAR Y VIVIR  
LA EUCARISTÍA**

GESTOS Y SÍMBOLOS  
DE UNA EVANGELIZACIÓN NUEVA

EDICIONES SÍGUEME  
SALAMANCA  
2014

Cubierta diseñada por Christian Hugo Martín

Tradujo Luis Rubio Morán del original italiano *Celebrare per comunicare la fede. La forza educativa del linguaggio simbolico*

© Edizioni San Paolo s.r.l., 2013

© Ediciones Sígueme S.A.U., 2014

C/ García Tejado, 23-27 - E-37007 Salamanca / España

Tlf.: (+34) 923 218 203 - Fax: (+34) 923 270 563

ediciones@sigueme.es

www.sigueme.es

ISBN: 978-84-301-1876-2

Depósito legal: S. 330-2014

Impreso en España / Unión Europea

Imprenta Kadmos, Salamanca

# CONTENIDO

PRÓLOGO .....	9
<i>Introducción. Signo y símbolo</i> .....	17

## I

### GESTOS Y ACTITUDES

1. Del caminar juntos a la procesión litúrgica .....	25
2. Reunidos en el nombre del Señor .....	30
3. De pie y de rodillas .....	35
4. Sentados para escuchar .....	41
5. Orar con los brazos extendidos .....	46
6. Orar con las manos para ofrecer .....	51
7. Orar con las manos para acoger .....	56
8. Las manos para bendecir y comunicar la fuerza del Espíritu .....	61

## II

### LENGUAJE SIMBÓLICO DE LOS OBJETOS

1. Canto y música para expresar el misterio cristiano ....	69
2. El silencio para celebrar el encuentro con Dios .....	74
3. El agua .....	79
4. El fuego y la luz en la liturgia cristiana .....	84
5. El símbolo del aceite y de las unciones .....	89
6. El signo del pan .....	94
7. El cáliz del vino .....	99
8. El signo de las vestiduras litúrgicas .....	104
9. Algunas vestiduras litúrgicas y su significado .....	109
10. Los colores de las vestiduras litúrgicas .....	114

III  
LENGUAJE SIMBÓLICO DEL ESPACIO

1. La iglesia como edificio, espacio simbólico e iniciático .....	121
2. El baptisterio y la pila bautismal .....	126
3. El ambón, espacio de la Palabra .....	132
4. El altar, mesa del Señor .....	137
5. En el centro del culto y de la identidad cristiana .....	143
6. La sede de la presidencia .....	149
7. La reserva eucarística: un espacio simbólico .....	155
8. El espacio para el sacramento de la penitencia .....	162
9. El domingo-sacramento .....	169

APÉNDICE

1. La fuerza educadora del simbolismo litúrgico .....	177
2. El lenguaje simbólico de la asamblea eucarística .....	183
3. El lenguaje simbólico: el arte de celebrar .....	191
CONCLUSIÓN .....	199
<i>Índice general</i> .....	201

# PRÓLOGO

## 1. LA LITURGIA NO ES EL CEREMONIAL DE LA IGLESIA

Debido a una compleja serie de circunstancias, la historia reciente nos ha acostumbrado a considerar la liturgia, la celebración del culto cristiano, simplemente como el ceremonial de la Iglesia. Nos ha llevado, por ejemplo, a identificar la misa dominical con el precepto; a considerar los sacramentos como una simple sacralización de los momentos importantes de la vida, como ritos de paso. De hecho, en un contexto de cristianidad fundamentalmente sociológica, las celebraciones del culto cristiano terminaron muchas veces por reducirse a formalismos, a costumbres, a mera acomodación al comportamiento de la mayoría, a un espectáculo, a manifestaciones folclóricas, a un simple respeto por las tradiciones antiguas.

Con el deseo de terminar con estos enormes malentendidos, ampliamente difundidos, el concilio Vaticano II (1962-1965) quiso comenzar el texto de la constitución sobre la liturgia con una importante puntualización cuya finalidad está clara: «El sacrosanto Concilio se propone acrecentar cada vez más la vida cristiana entre los fieles, adaptar mejor a las necesidades de nuestro tiempo las instituciones que están sujetas a cambio, promover cuanto pueda contribuir a la unión de todos los que creen en Cristo y fortalecer todo lo que ayuda a llamar a todos al seno de la Iglesia. Por eso, cree que le corresponde de modo particular procurar la reforma y el fomento de la liturgia» (SC 1). Bien distinto de cualquier ceremonial.

Según esto, ocuparse de la liturgia no significa hablar de ceremonias, de espectáculo, de folclore, de hermosas tradiciones del pasado, de costumbres sociales, de obligaciones rituales,

sino de vida cristiana, de vida según el evangelio. Se trata de evangelización, de «fortalecer todo lo que ayuda a llamar a todos al seno de la Iglesia»; se trata de la comunión eclesial de todos los que creen en Cristo; se trata de misión para cuantos buscan a Dios y su salvación.

En resumen, la liturgia expresa visiblemente la misión de toda la Iglesia: poner a los hombres en contacto con Dios. Por eso la celebración litúrgica no es solo objeto de estudio para especialistas; no tiene en cuenta únicamente al sacerdote y a los distintos ministros de la celebración, sino a todo cristiano que, por medio de ella, es llamado no solo a alimentar la propia vida en Cristo, sino a manifestar al mundo la presencia del Resucitado por medio de la asamblea convocada y modelada por el Espíritu Santo, que constituye hoy en cierto modo el Cuerpo de Cristo, la continuación del misterio de la encarnación.

El culto cristiano, en efecto, a través de todos sus signos (cosas, personas, gestos, acciones, palabras y espacios) constituye el instrumento fundamental para edificar la Iglesia y manifestarla a los ojos del mundo. «La liturgia, por medio de la cual ‘se ejerce la obra de nuestra redención’, sobre todo en el divino sacrificio de la eucaristía, contribuye sumamente a que los fieles, en su vida, expresen y manifiesten a los demás el misterio de Cristo y la naturaleza genuina de la verdadera Iglesia, cuya característica es ser a la vez humana y divina, visible y dotada de elementos invisibles» (SC 2).

¿Cómo realiza y manifiesta la liturgia al mundo la obra de nuestra redención? A través de esos signos que alcanzan su objetivo cuanto más simples, auténticos y claros son (cf. SC 34).

## 2. LA CELEBRACIÓN LITÚRGICA ANUNCIA Y REALIZA LA SALVACIÓN POR MEDIO DE SIGNOS

«Acostumbrados como estamos a considerar la celebración como una sucesión de ceremonias prescritas, a muchos ministros y fieles, que sufren con frecuencia el malestar de algo raro en todo aquello que se realiza en el altar, se les escapa el ver-

dadero sentido del hacer ritual... Para que los ritos sean significativos, deben, por una parte, conservar su autenticidad sin ser banalizados por un ceremonialismo que los priva de su original sentido humano; y por otra, deben ser evocadores de aquello que Dios ha hecho por la salvación de su pueblo y de lo que también hoy sigue realizando en la celebración»<sup>1</sup>.

Dios ha hablado a su pueblo y le ha comunicado su salvación por medio de signos visibles cuya máxima y total expresión es el mismo Cristo Jesús, la Palabra de Dios hecha carne, el signo por antonomasia. Este diálogo entre Dios y el hombre continúa hoy a través de los signos litúrgicos y san León Magno († 461) lo sintetizó en una célebre expresión: «Aquello que era visible en nuestro Redentor ha pasado a los ritos sacramentales»<sup>2</sup>. En otras palabras, Dios continúa hoy hablando y actuando en favor de su pueblo por medio de aquellos signos en los que está presente y actúa por el poder del Espíritu (cf. SC 7).

Dios comunica, pues, el conocimiento de la verdad y su salvación en primer lugar por medio de los signos litúrgicos. Cualquier otro tipo de anuncio y de compromiso por el evangelio hunde sus raíces y halla su modelo y su estilo en la celebración litúrgica. «Aunque la sagrada liturgia es, principalmente, culto a la divina majestad, contiene también una gran instrucción para el pueblo fiel». Por eso, «los ritos deben resplandecer por una noble sencillez; ser claros por su brevedad y evitar las repeticiones inútiles; han de adaptarse a la capacidad de los fieles y, en general, no deben precisar de muchas explicaciones» (SC 33-34).

No se trata simplemente de una preocupación de orden pedagógico para procurar un conocimiento racional o una mejor ejecución por parte de la asamblea. Esta preocupación se funda en la conciencia de que los sacramentos de la Iglesia «realizan lo que significan» en el sentido más pleno de esta afirmación. Por tanto, cuanto más claros sean los signos tanto mejor es pro-

1. Commissione episcopale per la liturgia, *Il rinnovamento liturgico in Italia*, nota pastoral, 23 de septiembre de 1983, 12.

2. León Magno, *Sermones*, 74, 2; cf. *Catecismo de la Iglesia católica*, 1115.

vocada la respuesta del hombre al don de Dios que nunca falla, pues ha sido adquirido con la sangre preciosa de Cristo («ex opere operato»).

### 3. LA CELEBRACIÓN LITÚRGICA: SENO MATERNO DE LA IGLESIA

La salvación de Dios nos llega mediante la dinámica de la encarnación, es decir, mediante aquellas leyes de la naturaleza que Dios ha respetado en toda la historia de la salvación y en particular en el Verbo hecho carne, verdadero Dios y verdadero hombre. Por eso, la celebración litúrgica no es simplemente un ordenamiento exterior, sino el lugar, el acontecimiento, donde el cristiano nace, crece, se forma y se alimenta. Por este motivo, la época patristica no solo presentaba a la Iglesia como esposa y como madre que engendra a sus hijos por obra del Espíritu Santo, sino que consideraba la celebración litúrgica, especialmente el bautismo, como seno materno de la Iglesia.

En otras palabras, el momento litúrgico, como toda gestación y parto humanos, es determinante para el nacimiento del cristiano. Los modos de la celebración influyen decisivamente en la identidad y en el futuro desarrollo del cristiano. Una celebración incorrecta engendra una vida incorrecta en los cristianos. Una celebración que favorezca simplemente los aspectos privados dará vida a un cristiano individualista, incapaz de comunión; podrá ser muy devoto, pero no será auténticamente cristiano. Por esto la constitución conciliar sobre la liturgia afirma que la celebración no es solo acción de Cristo, sino también «la primera y más necesaria fuente en la que los fieles beben el espíritu verdaderamente cristiano» (SC 14).

Teniendo en cuenta todo lo anterior, este libro ofrece algunos apuntes sobre el lenguaje simbólico de la liturgia: actitudes, acciones, objetos, vestiduras y espacios litúrgicos. El libro quiere ofrecer un servicio a esa nueva evangelización cuyo principal instrumento, en nuestro peculiar contexto de vieja cristiandad, es la celebración.



Cada aspecto tratado parte de una breve referencia histórica que ayude a distinguir lo importante de lo secundario y que evite idolatrar indebidamente elementos que son solo fruto de determinadas situaciones históricas y no elementos constitutivos e inmutables de la tradición cristiana. Un conocimiento que, aunque sea elemental, ayuda también a comprender y apreciar el alcance de la reforma litúrgica del Vaticano II.

El libro, por su contenido y su lenguaje accesibles, así como por la urgencia de profundizar más en la reforma litúrgica, ofrece a todos los cristianos una ayuda para conocer mejor los elementos celebrativos. Se destina a todos, pero en especial a los sacerdotes, agentes de pastoral, animadores y grupos de liturgia, catequistas que quieren colaborar con un mínimo de competencia en la misión de la Iglesia en este tiempo de enormes redescubrimientos y de profunda renovación.

# ÍNDICE GENERAL

PRÓLOGO .....	9
1. La Liturgia no es el ceremonial de la Iglesia .....	9
2. La celebración litúrgica anuncia y realiza la salvación por medio de signos .....	10
3. La celebración litúrgica: seno materno de la Iglesia .....	12
SIGLAS .....	15
INTRODUCCIÓN. SIGNO Y SÍMBOLO .....	17
1. Metáforas y alegorías al servicio del mensaje cristiano ..	17
2. El símbolo para comunicar aquello que no se puede decir solo con palabras .....	18
3. Cuando se olvida la naturaleza del lenguaje simbólico ...	19
4. La eucaristía no es un «mimo», sino evocación del misterio cristiano .....	20

## Primera parte GESTOS Y ACTITUDES

1. DEL CAMINAR JUNTOS A LA PROCESIÓN LITÚRGICA .....	25
1. No todas las procesiones expresan claramente el misterio cristiano .....	25
2. Caminar juntos ya es de por sí un signo .....	27
3. Raíces históricas de las procesiones .....	27
4. Desde el bautismo al último éxodo: la vida cristiana como una procesión .....	28
2. REUNIDOS EN EL NOMBRE DEL SEÑOR .....	30
1. Símbolo de la comunidad de salvación .....	30
2. La asamblea, símbolo de la fe .....	31
3. La asamblea, símbolo de la comunión de santos y pecadores .....	32

4. La asamblea, símbolo del servicio .....	33
5. La asamblea, signo de la realidad futura .....	34
3. DE PIE Y DE RODILLAS .....	35
1. Redescubrir el gusto por la oración litúrgica .....	35
2. La oración litúrgica expresa la fe de la Iglesia .....	36
3. Las posturas del cuerpo son acciones simbólicas .....	37
4. De pie, como hijos de Dios resucitados en Cristo .....	37
5. De pie, en espera del Señor que viene .....	38
6. De rodillas, sí, pero para levantarse de nuevo .....	39
4. SENTADOS PARA ESCUCHAR .....	41
1. Signo de la escucha .....	41
2. Una palabra dirigida a un pueblo reunido .....	42
3. Sentados para hacer comunión .....	43
4. Sentados para recogerse en oración .....	44
5. ORAR CON LOS BRAZOS EXTENDIDOS .....	46
1. Un gesto solemne para acompañar la oración del Señor ..	47
2. En los orígenes de esta actitud simbólica .....	48
3. De los brazos extendidos a las manos juntas .....	49
4. La fuerza del símbolo es la verdad .....	50
6. ORAR CON LAS MANOS PARA OFRECER .....	51
1. La mano de Dios .....	51
2. Las manos del hombre .....	52
3. Solo el amor de Cristo puede colmar nuestras manos .....	53
4. Distinguir los gestos de imploración de los de ofrenda ...	54
7. ORAR CON LAS MANOS PARA ACOGER .....	56
1. Las manos que acogen el Cuerpo del Señor .....	56
2. Manos para acercarse a Cristo como pobres mendigos ...	58
3. Cristo en nuestras manos .....	58
4. Acoger al prójimo para acoger a Cristo .....	59
8. LAS MANOS PARA BENDECIR Y COMUNICAR LA FUERZA DEL ESPÍRITU .....	61
1. Imponer las manos para comunicar la salvación de Dios	61
2. Un gesto común a todos los sacramentos .....	62

3. El signo de la cruz .....	64
4. De la pequeña a la gran señal de la cruz .....	64
5. Comprender para participar con fruto .....	65

Segunda parte  
 LENGUAJE SIMBÓLICO  
 DE LOS OBJETOS

1. CANTO Y MÚSICA PARA EXPRESAR EL MISTERIO CRISTIANO .....	69
1. Canto y música para un diálogo de amor .....	69
2. La liturgia-espectáculo y las misas-concierto .....	70
3. Canto y música: formas típicas de la celebración litúrgica .....	71
4. La verdadera solemnidad, una asamblea que canta .....	72
2. EL SILENCIO PARA CELEBRAR EL ENCUENTRO CON DIOS .....	74
1. El silencio, una forma de oración comunitaria .....	74
2. Silencio ascético y silencio litúrgico .....	75
3. El silencio, forma de participación activa .....	77
4. Diferentes significados del silencio litúrgico .....	77
5. Invitados al diálogo .....	78
3. EL AGUA .....	79
1. Signo de la vida que viene de Dios .....	79
2. En el bautismo, la plenitud .....	80
3. Instrumento de la acción salvífica de Dios .....	81
4. Memoria perenne del bautismo .....	82
4. EL FUEGO Y LA LUZ EN LA LITURGIA CRISTIANA .....	84
1. Expresión de la acción salvífica de Dios .....	84
2. El lenguaje de los símbolos en la Biblia .....	85
3. El fuego y la alianza divina .....	85
4. El cirio pascual, clave interpretativa de toda luz .....	86
5. Signo de Pentecostés .....	87
5. EL SÍMBOLO DEL ACEITE Y DE LAS UNCIÓNES .....	89
1. Signo de la salvación de Dios .....	89
2. De la unción espiritual al rito litúrgico .....	90
3. Unción y misión del cristiano .....	91

6. EL SIGNO DEL PAN .....	94
1. Signo de todo don que nos viene de Dios .....	95
2. El pan, símbolo de la presencia misma de Dios .....	96
3. Comer el pan significa acoger la Palabra .....	96
4. Hacer auténtico el signo para comunicar el mensaje .....	97
7. EL CÁLIZ DEL VINO .....	99
1. Signo del gozo y del sacrificio .....	100
2. El vino y la dimensión sacrificial de la eucaristía .....	101
3. Signo de la alianza .....	102
8. EL SIGNO DE LAS VESTIDURAS LITÚRGICAS .....	104
1. Ser revestidos de Cristo .....	104
2. Signo de la realidad interior .....	105
3. Signo de una misión .....	106
4. Ni poder ni vanidad, sino signos de servicio .....	107
9. ALGUNAS VESTIDURAS LITÚRGICAS Y SU SIGNIFICADO .....	109
1. De la túnica al roquete .....	109
2. La estola .....	111
3. La casulla .....	112
10. LOS COLORES DE LAS VESTIDURAS LITÚRGICAS .....	114
1. El color, un lenguaje universal .....	114
2. De la vestidura blanca a los colores litúrgicos .....	115
3. Lo importante es el mensaje .....	116

### Tercera parte

#### LENGUAJE SIMBÓLICO DEL ESPACIO

1. LA IGLESIA COMO EDIFICIO, ESPACIO SIMBÓLICO E INICIÁTICO ..	121
1. De la «casa de la Iglesia» a la «Iglesia de todo el pueblo»	121
2. Esplendor para una liturgia sin el pueblo .....	123
3. Un espacio para evangelizar e iniciar en la fe .....	125
2. EL BAPTISTERIO Y LA PILA BAPTISMAL .....	126
1. El rito es el que configura el espacio .....	126
2. La pila bautismal entra en la iglesia .....	127
3. Un espacio abierto sobre la comunidad .....	129
4. Un espacio pascual .....	130

3. EL AMBÓN, ESPACIO DE LA PALABRA .....	132
1. Un poco de historia .....	132
2. Del ambón al púlpito .....	134
3. Mesa de la Palabra .....	135
4. EL ALTAR, MESA DEL SEÑOR .....	137
1. El verdadero altar de los cristianos .....	138
2. De la mesa al altar .....	140
3. La multiplicación de los altares .....	141
5. EN EL CENTRO DEL CULTO Y DE LA IDENTIDAD CRISTIANA .....	143
1. Signo de la cena pascual con Cristo .....	143
2. El altar es para la asamblea .....	145
3. La balaustrada, ¿mesa de los fieles? .....	146
4. Símbolo de la espiritualidad cristiana .....	147
6. LA SEDE DE LA PRESIDENCIA .....	149
1. Una presidencia al servicio de la asamblea .....	150
2. Un signo de la presencia y de la presidencia de Cristo ....	152
3. Signo y prenda de la convocación al final de los tiempos	152
7. LA RESERVA EUCARÍSTICA: UN ESPACIO SIMBÓLICO .....	155
1. Un poco de historia para comprender la situación .....	156
2. De la sacristía al altar .....	158
3. No un objeto, sino un espacio simbólico .....	159
8. EL ESPACIO PARA EL SACRAMENTO DE LA PENITENCIA .....	162
1. El baptisterio, lugar de la conversión fundamental a Dios	162
2. En la asamblea, ante el altar .....	163
3. El origen del confesonario .....	164
4. La Penitencia pertenece a la estructura misma de la Iglesia	165
9. EL DOMINGO-SACRAMENTO .....	169
1. Desde el tiempo que mata al tiempo que da vida eterna ..	169
2. Cristo, Señor del tiempo .....	170
3. El domingo como símbolo .....	171
4. El domingo, primer día de la semana .....	171
5. El domingo, día del Señor .....	172
6. El domingo, octavo día .....	173

## APÉNDICE

1. LA FUERZA EDUCADORA DEL SIMBOLISMO LITÚRGICO .....	177
1. Del lenguaje simbólico al lenguaje de la vida .....	177
2. La celebración litúrgica, primera escuela para educar la vida del evangelio .....	178
3. El lenguaje simbólico para comunicar la fe e iniciar a la vida en Cristo en la Iglesia .....	179
4. Liturgia y catequesis: dos lenguajes diferentes con un mismo fin .....	181
2. EL LENGUAJE SIMBÓLICO DE LA ASAMBLEA EUCARÍSTICA .....	183
1. Una celebración para educar en la verdad .....	183
2. Una celebración para educar en la comunión .....	185
3. Una celebración para educar en la conversión .....	186
4. Una celebración para educar en la escucha y al diálogo ..	187
5. Una celebración para educar en la solidaridad y la acción de gracias .....	188
6. Una celebración para educar en la misión .....	189
3. EL LENGUAJE SIMBÓLICO: EL ARTE DE CELEBRAR .....	191
1. Celebrar es un arte .....	191
2. El arte de celebrar con el lenguaje de las personas .....	192
3. El arte del celebrar con el lenguaje de las palabras .....	193
4. El arte de celebrar con el lenguaje de las cosas .....	194
5. El arte de celebrar con el lenguaje del espacio .....	196
6. El arte de celebrar con el lenguaje del canto y de la música	196
CONCLUSIÓN .....	199